



LINDHE XTEND

xtend your life

# Istruzioni per l'uso

**Xtend®** Foot H100



CE

## XTEND FOOT H100

Figura 1: Il piede e i suoi diversi componenti

Un piede protesico completo è composto da tre parti principali:

- 1) Piede in composito di fibre:
  - A) Lamina dell'avampiede
  - B) Lamina del tallone
  - C) Lamina della base
  - D) Attacco piramidale
- 2) Cover cosmetica del piede
- 3) Calza protettiva



Figura 2: Guida alle misure e ai pesi

È importante abbinare la protesi di piede corretta al giusto paziente. Per la scelta di una protesi di piede seguire la tabella sottostante. Prima di collegare il piede, confrontare attentamente il codice articolo nella tabella sottostante con il numero impresso sul giunto di attacco del piede. Verificare sempre che la categoria di peso del paziente sia corretta.

| Categoria | Misura di piede [cm]: | 23       | 24       | 25       | 26       | 27       | 28       | 29       |
|-----------|-----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| P3        | Max. 60 kg /130 lbs   | H100-323 | H100-324 |          |          |          |          |          |
| P4        | Max. 80 kg /175 lbs   | H100-423 | H100-424 | H100-425 | H100-426 | H100-427 | H100-428 | H100-429 |
| P5        | Max. 100 kg /220 lbs  | H100-523 | H100-524 | H100-525 | H100-526 | H100-527 | H100-528 | H100-529 |
| P6        | Max. 125 kg /275 lbs  |          |          | H100-625 | H100-626 | H100-627 | H100-628 | H100-629 |
| P7        | Max. 150 kg /330 lbs  |          |          |          | H100-726 | H100-727 | H100-728 | H100-729 |

## USO PREVISTO:

Xtend Foot è un piede protesico destinato all'uso da parte di amputati sotto o sopra il ginocchio e sostituisce il piede umano. Il piede protesico è progettato per adattarsi alla protesi di gamba rimanente tramite un attacco piramidale.

## INDICAZIONI PER IL PAZIENTE:

L'UTENTE PROTESICO è fisicamente disabile; la sua disabilità può variare dall'amputazione di un arto inferiore all'amputazione di una coscia. Anche gli amputati bilaterali possono usare il prodotto. L'utente protesico può anche avere uno o due bracci amputati o mancanti.

## ISTRUZIONI GENERALI:

- Quando si installa il prodotto, leggere le istruzioni di cura e per il paziente insieme a quest'ultimo.
- Servirsi della guida alle misure e ai pesi di Lindhe Xtend per trovare il prodotto giusto per il paziente.
- Solo protesisti autorizzati possono provare il prodotto sui pazienti.
- Se la cover cosmetica dovesse usurarsi, farla immediatamente sostituire da un protesista.
- Si raccomanda di fare ispezionare il piede da un protesista ogni sei mesi. In caso di utilizzo molto attivo, potrebbero essere necessari interventi di assistenza più frequenti.
- Il piede è impermeabile; se è stato esposto all'acqua, o è stato immerso in acqua, sia il piede che la cover devono essere risciacquati e asciugati. Tuttavia, accertarsi che il paziente non stacchi la cover cosmetica dal piede in composito di fibre. Questa operazione deve essere effettuata da un protesista autorizzato.

- La protesi di piede è progettata per l'uso a temperature comprese tra -30 °C e +80 °C.
- Si raccomanda di usare il piede con calze e scarpe al fine di prolungarne la vita utile.
- Questo piede non è studiato per jogging, corsa, salti o attività sportive intense.
- Tutti gli eventi avversi che si verificano e sono correlati a questo prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità locali nel paese in cui si è verificato l'evento.
- Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto nel riciclaggio dei rifiuti metallici.
- Se il piede protesico viene utilizzato frequentemente in acqua, è possibile praticare un foro di drenaggio nel guscio del piede secondo le istruzioni riportate nelle figure seguenti.



## ISTRUZIONI PER IL PAZIENTE:

- Se il piede produce rumori, contattare al più presto un protesista per farlo ispezionare. Ciò vale anche nel caso in cui il piede non funzioni correttamente.
- Prestare attenzione a eventuali variazioni o perdite di funzionalità, tra cui una minore ammortizzazione degli urti, una minore flessibilità laterale e la perdita di elasticità del movimento. In questi casi, rivolgersi al protesista e non usare il prodotto finché non ne sia stata esaminata la funzionalità.
- Tenere presente che possono occorrere fino a 14 giorni per abituarsi a una nuova protesi di piede. Poiché il piede stimola uno schema di movimento naturale, è possibile avvertire occasionalmente un indolenzimento muscolare nella gamba amputata quando si inizia a usare la protesi.
- In caso di significativo aumento o perdita di peso, rivolgersi al proprio protesista per verificare che la protesi di piede sia ancora idonea.

- È bene evitare il sollevamento di grossi pesi, come sacchi pesanti, poiché ciò incrementa il carico totale sul piede. Se si sollevano spesso carichi pesanti, è preferibile usare un piede di una classe di peso superiore. In questo caso, discuterne con il protesista.

## ISTRUZIONI DI PULIZIA:

- Il paziente deve pulire l'esterno della cover cosmetica almeno una volta alla settimana. Si raccomanda l'uso di acqua tiepida e di un detergente blando.
- Qualora sabbia o sporcizia siano penetrate nella cover cosmetica, contattare al più presto il proprio protesista per far pulire e ispezionare il piede.

## INSTALLAZIONE

Xtend Foot presenta tre diverse lamine che interagiscono tra loro durante l'uso, per riprodurre energia sufficiente mentre il piede compensa le superfici irregolari. L'attacco piramidale garantisce un'installazione corretta quando si collega il piede a una protesi di gamba/struttura tubolare. Per l'installazione è necessario applicare un frenafiletto, ad es. Loctite 275.



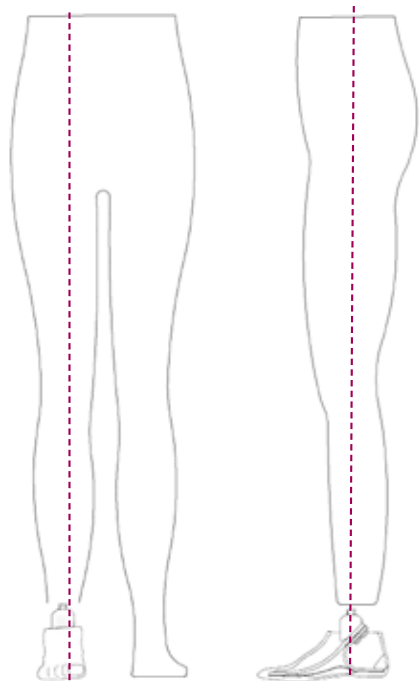
**AVVERTENZA:** solo un professionista qualificato, come un protesista, può installare il prodotto sui pazienti/utenti ed effettuarne la manutenzione.



**AVVERTENZA:** non rimuovere l'attacco piramidale o modificare la struttura del piede. Le eventuali modifiche apportate al prodotto ne invalidano la garanzia.

## REGOLAZIONE

Il piede deve essere regolato e adattato al paziente per offrirgli il massimo comfort. Attenersi alle seguenti istruzioni per garantirne la corretta installazione.



### Regolazione dinamica

Posizionare il piede in modo che la verticale passi attraverso la terza parte posteriore del piede, vista lateralmente.

Stando davanti al piede, posizionarlo in modo che il centro del ginocchio e il centro dell'attacco piramidale siano allineati tra il primo e il secondo dito del piede.

Xtend Foot è flessibile sulle superfici irregolari e non richiede un'ulteriore regolazione per superfici diverse; ciò è possibile grazie alla struttura stessa del piede.

### Regolazione statica

La protesi di piede è progettata per un tallone alto 10 mm. La protesi di piede deve essere inserita nella cover cosmetica quando viene provata sul paziente. L'unità deve essere infilata in una scarpa oppure si può usare un cuneo per tallone in modo da regolare correttamente l'altezza durante l'installazione. Centrare l'attacco piramidale in linea retta e serrare le viti.

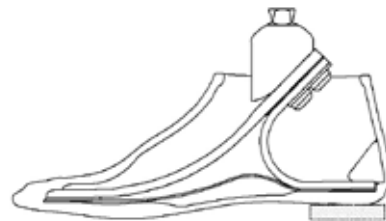
### IMPOSTAZIONI E INSTALLAZIONE FINALE


Le quattro viti di regolazione per l'adattatore tubolare devono essere serrate in modo uniforme a una coppia nominale di 15 Nm. Una volta ottenuta la posizione corretta, fissare i perni filettati con Loctite 275.

### INSTALLAZIONE DELLA COVER COSMETICA

Maneggiando con cautela la cover cosmetica durante l'installazione se ne prolunga la funzionalità e la vita utile.

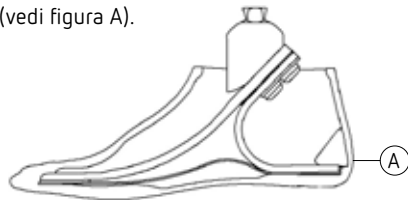
Non usare mai utensili appuntiti come cacciaviti per installare o rimuovere la cover cosmetica. Si raccomanda anche di non installare la cover cosmetica mentre il paziente indossa la protesi di piede.



 Utilizzare esclusivamente una cover cosmetica Lindhe Xtend con il piede in composito di fibre.

#### Procedere come segue:

- Tirare la calza protettiva sopra il piede in composito di fibre.
- Inserire l'avampiede nella cover cosmetica il più a fondo possibile e posizionare un calzascarpe tra l'estremità del tallone e l'interno della cover cosmetica. Verificare che la cover del piede tocchi la superficie inferiore interna.
- Spingere delicatamente il tallone in posizione. Verificare che il piede rimanga in posizione diritta e inserito nelle apposite tacche all'interno della cover cosmetica.
- Estrarre il calzascarpe e controllare che la lamina del tallone del piede in composito si inserisca nel dispositivo di blocco del tallone, all'interno della cover cosmetica (vedi figura A).



#### RIMOZIONE DELLA COVER COSMETICA:

- Posizionare il piede su una panca in modo che il tallone sporga dal bordo della panca.
- Premere con la mano sulla parte superiore del tallone cosmetico, in modo che fuoriesca dal dispositivo di ritegno del tallone. Se del caso, usare con cautela un calzascarpe per premere dall'interno sul dispositivo di blocco del tallone.

#### AVVERTENZE:

- Il prodotto non è progettato per jogging, corsa e attività fisica intensa come sport con la palla, ginnastica o simili. Ciò vale anche per i salti e le danze impegnative. Questo può portare a rischi inaccettabili.
  - Non usare il piede senza una cover cosmetica. Questo può portare a rischi inaccettabili.
  - Evitare l'uso di detergenti molto acidi e alcalini per pulire i componenti della protesi di piede.
- Non riutilizzare un piede che è stato provato su un altro paziente.
  - Le protesi di piede Lindhe Xtends sono provviste di un attacco piramidale, che è un comune componente di raccordo. Spetta al protesista adattare correttamente questo attacco agli altri componenti della protesi.
  - Se l'utente non è abituato a piedi protesici flessibili, potrebbe essere esposto a nuovi rischi ambientali.
  - Il piede protesico NON deve essere alterato o modificato dall'utente o dall'ingegnere ortopedico fuori dalle specifiche del prodotto.
  - Non è consentito l'uso di un piede protesico destinato per una classe di peso inferiore, in quanto potrebbe comportare rischi inaccettabili.

## **GARANZIA:**

Si applica una garanzia di 36 mesi a partire dalla data di consegna alla struttura del piede; si applica una garanzia di 6 mesi al guscio del piede. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalida la garanzia.

L'inosservanza delle raccomandazioni sul peso o l'esposizione del componente a carichi irragionevoli, come sollevamento di grossi pesi o attività simili che avrebbero comunque potuto lesionare una parte del corpo umano, hanno l'effetto di invalidare la garanzia.

Il materiale di colore arancione è un materiale attivo nel composito di fibra, studiato per consentire una totale flessibilità laterale. Ciò può causare fenditure superficiali nella lamina, il che è assolutamente normale e non influisce sulla funzionalità del piede. In caso di domande, rivolgersi a Lindhe Xtend.

## **GARANZIA DI SODDISFAZIONE DEL CLIENTE**

Offriamo una garanzia di rimborso entro 30 giorni dalla data di consegna. Se il paziente non è soddisfatto, ha il diritto di restituire l'articolo per un rimborso totale.

## **DOMANDE FREQUENTI DEI PAZIENTI**

*Qual è il peso massimo che Xtend Foot può sopportare?*

Xtend Foot può sopportare un peso massimo di 150 kg / 330 lbs (categoria di piede P7).

Tuttavia, è previsto un peso massimo per ogni categoria di piede, per garantire la sicurezza, la funzionalità e la durata del piede. Consultare la guida alle misure e ai pesi a pagina 2.

*Quali altri componenti, es. articolazioni di ginocchio, si adattano a Xtend Foot?*

L'attacco tra Xtend Foot e gli altri sistemi è un comune attacco piramidale che può essere adattato ai sistemi con esso compatibili.

*Il piede produce un rumore. Come posso correggerlo?*

È necessario analizzare la causa del rumore.

Si rivolga al suo protesista. Il protesista può rimuovere la cover cosmetica e pulire il piede in composito di fibre e la cover cosmetica con aria compressa o un panno morbido. Ispezionare il piede per escludere la presenza di danni o sporcizia. Verificare inoltre che la calza protettiva sia integra e non sia danneggiata.

Quindi, montare la cover cosmetica come sopra descritto e reinstallarla sul paziente.

Se il rumore persiste, contattare Lindhe Xtend.

*Posso correre con Xtend Foot?*

Questo piede non è studiato per la corsa o per altre attività sportive; di conseguenza, si raccomanda di non correre con Xtend Foot per preservarne la sicurezza e la durata.

## **Xtend Foot H100 è protetto dai seguenti brevetti:**

- USA US 10 383 746
- Giappone JP 6 333 945
- Brevetto europeo EP 2976049 in GB, FR, SE, DE
- Germania DE 602014026164.7
- Brevetto in corso di registrazione in UE, USA e Giappone



LINDHE XTEND

xtend your life



**Lindhe Xtend AB**

Olofsdalsvägen 40A, 302 41 Halmstad, Sweden

info@lindhe.se

Telefono: +46 (0) 35 262 92 00

www.lindhextend.com

